

## Softwarelizenzvertrag (Deutsch)

### 1 Hinweis

Lesen Sie diesen Lizenzvertrag bitte sorgfältig durch, bevor Sie die Software installieren. Mit der Installation erklären Sie sich an die Bedingungen dieses Vertrages gebunden. Wenn Sie nicht mit diesen Bedingungen einverstanden sind, räumen wir Ihnen keine Lizenz für die Software ein, und Sie sollten die Software nicht installieren. Bringen Sie in diesem Fall die Datenträgerpackung mit allen anderen Gegenständen in der Packung zusammen mit dem Zahlungsbeleg zur vollen Rückerstattung des Kaufpreises unverzüglich zu dem autorisierten Händler zurück, bei dem Sie die Software gekauft haben. Wir möchten Sie darauf hinweisen, daß, wenn Sie diese Software von einem autorisierten Händler kaufen, der Händler berechtigt ist, diesen Vertrag für uns abzuschließen.

### 2 Eigentum und Lizenz

2.a Dies ist ein Lizenzvertrag und kein Kaufvertrag.

2.b Alle Rechte an der in der Packung enthaltenen Kopie der Software sowie an allen sonstigen Kopien, die Sie gemäß dieses Vertrags herzustellen berechtigt sind (die „Software“), verbleiben bei uns.

2.c Ihre Nutzungsrechte an der Software sind in diesem Vertrag festgelegt. Alle Rechte, die Ihnen nicht ausdrücklich mit diesem Vertrag eingeräumt werden, verbleiben bei uns.

### 3 Zulässige Nutzung

Ihnen werden folgende Rechte an der Software eingeräumt:

#### 3.a Das Recht zur Installation und Nutzung

Einzelplatzrechner - Einzelinstallation: Sie können die Software auf der Festplatte eines einzelnen, Ihnen gehörenden Rechners installieren und benutzen, wenn sichergestellt ist, daß die Software zu jeder Zeit nur auf einem einzigen Computer verwendet wird. Unter keinen Umständen dürfen Sie die Software auf Festplatten von zwei oder mehr Rechnern gleichzeitig installiert haben.

Benutzung in Netzwerken: Falls der einzelne Rechner, auf dem Sie die Software installieren, ein Netz-Server ist, können Sie die Software auf jedem mit dem Netzwerk verbundenem Rechner verwenden, vorausgesetzt, daß immer nur ein Netzwerkbenutzer die Software gleichzeitig benutzt.

Mehrfachinstallation: Wenn Sie Mehrfachlizenzen für diese Software erworben haben, dürfen Sie immer nur höchstens so viele Kopien in Benutzung haben, wie Sie Lizenzen besitzen.

Benutzung im Netzwerk für Mehrfachlizenzen: Falls die Software auf einem Netz-Server installiert wird, können Sie die Software auf jedem mit dem Netzwerk verbundenen Rechner verwenden, vorausgesetzt, daß immer nur so viele Netzwerkbenutzer die Software gleichzeitig benutzen, wie Sie Lizenzen besitzen.

#### 3.b Vervielfältigungsrecht

Sie können die Software zu Sicherungs- und Archivierungszwecken vervielfältigen, soweit das Original und jede Kopie in Ihrem Besitz verbleibt und Ihre Installation und Benutzung der Software nicht über die in Klausel 3.a oben angeführte hinausgeht und soweit Sie unseren Urheberrechtsvermerk auf jeder Kopie wiedergeben.

#### 3.c Übertragungsrecht

Es ist Ihnen nicht erlaubt, diese Software zu vermieten oder zu verleihen. Sie können diese Lizenz zur Benutzung der Software jedoch auf Dauer durch Übertragung dieses Lizenzvertrags, Aushändigung von mindestens einer unveränderten Kopie der Software und der gesamten Begleitdokumentation an eine dritte Person übertragen. Gleichzeitig müssen Sie der anderen Partei entweder alle sonstigen Kopien der Software aushändigen oder diese vernichten. Durch eine solche Übertragung erlischt die Lizenz, die Sie von uns erhalten haben. Der dritten Partei wird eine Lizenz zu den Bedingungen dieses Vertrages eingeräumt, wenn sie diesen Vertrag durch die erste Benutzung der Software akzeptiert. Wenn Sie die Software übertragen, müssen Sie die Software von Ihrer Festplatte entfernen und dürfen keine Kopien der Software zur Eigennutzung aufbewahren.

#### 3.d Identität des Lizenznehmers

Diese Lizenz gilt persönlich für den als Käufer der Software identifizierten Lizenznehmer und/oder jede Person, an die die Lizenz gemäß Klausel 3.c übertragen wurde. Handelt es sich bei dem Käufer um eine Einzelperson oder autorisierten Übertragungsempfänger, gilt die hiermit eingeräumte Lizenz nur zugunsten dieser Person. Handelt der Käufer für ein Unternehmen oder einen autorisierten Übertragungsempfänger, gilt die hiermit eingeräumte Lizenz nur zugunsten der Mitarbeiter und autorisierten Vertreter dieses Unternehmens.

### 4 Unzulässige Nutzung

Ohne unsere schriftliche Genehmigung ist es Ihnen nicht gestattet:

4.a Vervielfältigungsstücke der Software oder Begleitdokumentation zu benutzen, zu speichern, zu kopieren, zu ver-

ändern, einzubinden oder zu übertragen, soweit dieser Vertrag dies nicht vorsieht;

4.b Sicherungs- oder Archivierungskopien der Software für andere Zwecke zu benutzen als den Ersatz der Originalkopie, falls diese zerstört wurde oder einen Fehler aufweist;

4.c die Software aus irgendeinem anderen Grund als dem durch Artikel 6 der EU-Software-Richtlinie (91/250/EWG) zu disassemblieren, dekompile oder zu „entsperren“, rückzuübersetzen oder auf irgendeine andere Weise zu decodieren; oder

4.d Unterlizenzen für die Software zu vergeben oder sie zu vermieten oder zu verleihen.

## 5 Beschränkte Gewährleistung

Für die Dauer von 6 Monaten ab dem Datum des Kaufs der Software von uns oder unserem autorisierten Händler räumen wir die folgenden beschränkten Gewährleistungen ein:

5.a Medien: Die in der Packung enthaltenen CDs oder Disketten und die Begleitdokumentation sind bei normaler Benutzung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern. Falls die CDs oder Disketten oder die Begleitdokumentation dieser Gewährleistung nicht entsprechen, besteht Ihr alleiniger Anspruch in dem kostenlosen Ersatz, wenn Sie die defekten CDs oder Disketten oder die Begleitdokumentation mit dem datierten Kaufbeleg an uns zurücksenden.

5.b Software: Die Kopie der Software in der Packung stimmt im wesentlichen mit der Begleitdokumentation zu der Software überein. Falls die Software nicht gemäß dieser Zusicherung funktioniert, besteht Ihr alleiniger Anspruch darin, die gesamte Software und die Begleitdokumentation zu dem autorisierten Händler zurückzubringen, bei dem Sie sie gekauft hatten; nach Vorlage eines datierten Kaufbelegs und Abgabe einer Beschreibung des aufgetretenen Problems erhalten Sie entweder eine neue Version der Software oder den Kaufpreis voll zurückerstattet.

5.c Haftungsausschluß: Wir garantieren nicht, daß die Software Ihren Anforderungen entspricht oder ununterbrochen und fehlerfrei funktioniert. Wir schließen alle ausdrücklichen oder gesetzlichen Gewährleistungen oder Bedingungen aus, die nicht herein angeführt sind.

5.d Vorbehalte: In einigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union ist der Ausschluß bestimmter stillschweigender Gewährleistungen oder Bedingungen nicht zulässig, so daß es sein kann, daß der oben angeführte Ausschluß für Sie nicht verbindlich ist und keine stillschweigenden Gewährleistungen oder Bedingungen ausschließt, die unter geltendem Recht nicht ausgeschlossen werden dürfen. Diese beschränkte Gewährleistung räumt Ihnen bestimmte Rechte ein und besteht zusätzlich zu allen anderen Rechtsansprüchen, die Sie möglicherweise haben und die von einem Mitgliedstaat zum anderen unterschiedlich ausfallen können. Ihre gesetzlich begründeten Rechtsansprüche bleiben von diesem Vertrag unberührt.

## 6 Haftungsbeschränkung

6.a Unsere Ihnen gegenüber bestehende Schadenshaftung geht nicht über den Betrag hinaus, den Sie ursprünglich für die Software bezahlt hatten.

6.b Unter keinen Umständen haften wir Ihnen gegenüber für irgendwelche indirekten oder Folgeschäden (einschließlich Schäden aus entgangenem Gewinn), selbst wenn wir auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurden.

## 7 Vertraulichkeit

7.a Die Software enthält vertrauliche Informationen, und Sie erklären sich einverstanden, diese Informationen ohne unsere vorherige Genehmigung keinen Dritten gegenüber offenzulegen als unseren eigenen Mitarbeitern oder autorisierten Vertretern.

7.b Die Verpflichtung zur Vertraulichkeit aus Absatz 7.a dieser Klausel umfaßt alle auf die Software bezogenen Informationen, die Sie als Folge einer Rückwärtsanalyse oder Dekompilierung im Sinne von Artikel 5 (3) und 6 der EU-Software-Richtlinie (91/250/EWG) erlangt haben.

7.c Diese Klausel besteht über die Beendigung dieses Vertrags hinaus weiter.

## 8 Ausfuhrbeschränkungen

Sie erklären sich einverstanden, die Software oder Begleitdokumentation weder direkt noch indirekt in Länder auszuführen, in die eine solche Ausfuhr durch geltende gesetzliche Ausfuhrbeschränkungen verboten wäre.

## 9 Beendigung

9.a Diese Lizenz und Ihr Recht zur Nutzung der Software erlischt automatisch, wenn Sie:

- 9.a.i            irgendeine der Bestimmungen dieses Vertrags nicht einhalten,
- 9.a.ii           die in Ihrem Besitz befindlichen Kopien der Software vernichten oder die Software an uns zurückschicken, oder
- 9.a.iii           die Software im Sinne von Klausel 3.c an einen Dritten übertragen.
- 9.b              Mit der Beendigung sind Sie verpflichtet, alle Kopien der Software sowie Begleitdokumentation zu vernichten, die Sie nicht im Sinne von Klausel 3.c an einen Dritten übertragen haben.

## 10              Verschiedenes

10.a            Dieser Vertrag unterliegt den materiellen Gesetzen der Bundesrepublik Deutschland, deren Gerichte für alle möglicherweise zwischen uns entstehenden Rechtsstreitigkeiten zuständig sind, und ist ihnen zufolge auszulegen.

10.b            Dies ist die gesamte Vereinbarung zwischen uns hinsichtlich des Inhalts der Packung; sie ersetzt alle früheren Bestellungen, Mitteilungen, Werbeankündigungen oder Darlegungen hinsichtlich des Inhalts der Packung.

10.c            Veränderungen oder Modifikationen dieses Vertrags werden erst rechtsgültig, wenn sie in Schriftform und von uns unterzeichnet vorliegen.

Falls Sie Fragen zu diesem Vertrag haben, schreiben Sie uns an folgende Anschrift:

Roger Schlutius, Güterstraße 17, D-69168 Wiesloch